

PRODUKTSIKKERHED

Din og andres sikkerhed er meget vigtig.

Der findes mange vigtige sikkerhedsanvisninger i denne vejledning og på apparatet. Læs og følg altid sikkerhedsanvisningerne.



Her vises sikkerhedssymbolet.

Dette symbol advarer om mulige farer, der kan være livsfarlige eller kvæste dig selv og andre.

Alle sikkerhedsanvisninger vil blive beskrevet efter sikkerhedsadvarsels- symbolet samt efter ordet "FARE" eller "ADVARSEL". Disse ord betyder:

 **FARE**

Man kan blive alvorligt skadet hvis man ikke straks følger instruktionerne.

 **ADVARSEL**

Man kan blive alvorligt skadet hvis man ikke følger instruktionerne.

Alle sikkerhedsanvisninger fortæller dig, hvori den potentielle fare består, hvordan den kan reduceres og hvad der kan ske, hvis anvisningerne ikke følges.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Når du bruger elektriske apparater, skal du altid overholde de grundlæggende sikkerhedsanvisninger, herunder:

1. Læs alle instrukser. Misbrug af apparatet kan resultere i personskade.
2. Dette apparat må ikke betjenes af personer (herunder børn), som er fysisk, sensorisk eller psykologisk funktionshæmmede, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, medmindre de er under tæt opsyn og har fået den nødvendige oplæring i sikker brug af den person, der har ansvar for deres sikkerhed.
3. Kun EU: Dette apparat må ikke anvendes af børn. Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn.

PRODUKTSIKKERHED (FORTSATTE)

4. Kun EU: Apparaterne kan bruges af personer, der er fysisk, sensorisk eller mentalt funktionshæmmede eller uden forudgående erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået den nødvendige oplæring i sikker brug af apparatet samt forstår farerne ved forkert brug. Børn må ikke lege med apparatet.
5. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
6. Sluk for apparatet (0), tag stikket ud af stikkontakten, og tag sigte- og væggttilbehøret af apparatet før rengøring samt når det ikke er i brug. Sluk for apparatet (0), og sørg for, at motoren stopper helt, før du tager dele af eller på.
7. Lad aldrig apparatet være uden opsyn, når det er i brug.
8. Undgå at komme i berøring med de bevægelige dele. Sørg for at holde hænder, hår, tøj samt grydeskeer og andre redskaber i god afstand af mixeren under brug for at minimere risikoen for personskade og/eller beskadigelse af apparatet.
9. For at beskytte mod risikoen for elektrisk stød må apparatet ikke placeres i vand eller anden væske.
10. Brug af tilbehørsdele, der ikke er anbefalet af producenten, kan medføre brand, elektrisk stød eller personskade.
11. Brug ikke apparatet udendørs.
12. Brug ikke apparatet, hvis drivmekanismen eller de roterende dele er beskadigede. Returner apparatet til det nærmeste autoriserede servicecenter, så det kan blive undersøgt, repareret eller justeret.
13. Lad ikke køkkenmaskinens ledning hænge ud over kanten af køkkenbordet.
14. Se også afsnittet "Vigtige sikkerhedsforanstaltninger" i brugervejledningen til køkkenmaskinen.
15. Lad apparatet køle helt af, før du tager dele af eller på, og før du rengør apparatet.
16. Der henvises til afsnittet "Vedligeholdelse og rengøring" vedrørende anvisninger om rengøring af overflader, der kommer i kontakt med levnedsmidler.

PRODUKTSIKKERHED (FORTSATTE)

17. Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug samt til brug:

- i personalekøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdspladser
- i landkøkkener
- af gæster på hoteller, moteller og i lignende omgivelser
- på bed and breakfast-lignende steder

GEM DENNE VEJLEDNING

Du kan finde alle oplysninger om produktinformationer, instruktioner og videoer, herunder garantioplysninger, på www.kitchenaid.eu. Dette kan spare dig for omkostningerne ved et serviceopkald. Hvis du vil modtage en gratis trykt kopi af oplysningerne online, skal du ringe til **00 800 381 040 26**.

SAMLING AF PRODUKTET

KONFIGURATIONER FOR SIGTE- OG VÆGTSKÅL

Sigte- og væggtilbehøret er kompatibelt med alle KitchenAid-køkkenmaskiner til hjemmebrug, inklusive alle tilbehørsskåle af rustfrit stål, glas og keramik. Det er ikke kompatibelt med Precise Heat-blandeskålen, skålen til isfremstilling eller plastskaermen.

Sigte- og væggtilbehøret kan bruges på flere måder: til at veje og sigte ingredienser, mens de langsomt føres ned i blandeskålen eller ned i en separat beholder, til at veje og hælde ingredienser uden at sigte, og til at veje ingredienserne på køkkenbordet.

1. **Sådan vejer, sigter og fører du ingredienser ned i en blandeskål eller en separat beholder:** Brug det komplette tilbehør til opskrifter, som angiver, at ingredienser skal sigtes og langsomt kommes ned i blandeskålen eller en separat beholder.
2. **Sådan vejer og fører du ingredienser i skålen uden at sigte:** Brug tilbehøret uden sigten, når du vejer og tilsætter større ingredienser som f.eks. havregryn, der ikke skal sigtes. Du kan tilsætte ingredienserne langsomt ved at bruge ingrediensventilen.
3. **Sådan bruges den som en bordvægt:** Sæt vægten på bordpladen, og placer låget/vægtpladen ovenpå.

SÅDAN FASTGØRES SIGTEHUSET TIL KØKKENMASKINEN

Før første brug

Før du bruger din sigte og vægt for første gang, skal du tørre ingredienstragten, samlingsenheden og drejeslisken af med en varm, fugtig klud og derefter tørre dem af med en fugtig klud. Du skal ikke vaske sigtehuset eller digitalvægten. Tør med en blød klud. Se afsnittet "Vedligeholdelse og rengøring" for at få en komplet vejledning.

1. Sluk (0) for køkkenmaskinen, og tag stikket ud af stikkontakten.
2. **For køkkenmaskiner med hængslet tilbehørsmuffe:** Vip op for at åbne.
For køkkenmaskiner med aftagelig tilbehørsmuffe: Drej tilbehørsknappen mod uret for at fjerne tilbehørsmuffen.
3. Sæt skaftet på tilbehørets hus ind i tilbehørsmuffen, og sørg for, at tilbehørets aksel passer ind i den firkantede muffeholder. Drej om nødvendigt tilbehøret frem og tilbage. Stiften på tilbehørshuset passer ind i hakket på muffens kant, når den er i den korrekte position.
4. Stram køkkenmaskinens muffeknap i urets retning, indtil tilbehøret er sikkert fastgjort på køkkenmaskinen.

SAMLING AF PRODUKTET (FORTSATTE)

DA

⚠ ADVARSEL

Fare for elektrisk stød



Tilslut til en stikkontakt med jordforbindelse.

Fjern ikke jordstikket.

Brug ikke en adapter.

Brug ikke forlængerledninger.

Hvis disse instruktioner ikke følges, kan det medføre død, brand eller elektrisk stød.

5. Slut køkkenmaskinen til et elstik med jordforbindelse.

SAMLING AF SIGTE- OG VÆGTTILBEHØRET

1. **Sådan monteres drejeslisken:** Sænk drejeslisken ned i sigtehuset, så mærkerne på drejeslisken flugter med mærkerne over hakkene på indersiden af sigtehuset. Hvis drejeslisken er korrekt monteret, vil den sidde sikkert i sigtehuset og kan nemt drejes.
TIP: Hvis du placerer sliskens håndtagstap ud for et af hakkene, mens du sænker drejeslisken ned i sigtehuset, er det nemmere at montere den korrekt.
2. **Sådan monteres samlingsenheden:** Sænk sigten ned i sigtehuset i en vinkel, så drivakslen kan indsættes i sigtehuset. Når akslen er sat helt ind, skal du trykke ned på sigten modsat akslen for at klikke den på plads.
3. **Sådan installeres vægten:** Placer vægten oven på sigtehuset med displayet vendt væk fra køkkenmaskinen og lidt til venstre for midten. Drej vægten mod uret, indtil den låses på plads.
4. **Sådan installeres ingrediensragten:** Placer ingrediensventilen ud for det tilsvarende hak på vægten, og sænk ragten ned på vægten, indtil den er helt på plads.

PRODUKTANVENDELSE

VEJNING OG SIGTNING AF INGREDIENSER

1. Tryk på  (on/off), og tryk  derefter på (Tare), indtil displayet viser 0.
2. Før du tilsætter ingredienser til ragten, skal du sørge for, at ingrediensventilen er i lukket position, og at drejeslisken peger ind i blandeskålen eller en passende beholder.
BEMÆRK: Hvis det ønskes, kan vægten og ragten stå på køkkenbordet, og ingredienserne kan tilsættes, indtil den ønskede vægt er nået. Hele vægten og ragten kan derefter monteres på tilbehøret.
3. Kom ingredienserne i ingrediensragten, indtil du når den ønskede vægt.
TIP: Sørg for, at der ikke er store eller hårde klumper i dine tørre ingredienser, før du fører dem gennem sigten. Som med enhver sigte bør store eller hårde klumper ikke nedbrydes under sigtningen.
4. Indstil køkkenmaskinen til den ønskede hastighed, og åbn derefter ingrediensventilen. Ingredienserne vil blive sigtet og ført ned i skålen ved den valgte hastighed.
BEMÆRK: Sigten fungerer ved alle hastigheder, så vælg den hastighed, der passer bedst til din opskrift.
5. Når sigtningen ser ud til at være færdig, skal du banke på huset og derefter på slisken for at frigøre alle rester af ingredienser.

PRODUKTANVENDELSE (FORTSATTE)

TIP: Hvis din opskrift kræver flere tørre ingredienser, skal du trykke på  mellem tilsætning af de ingredienser, der skal vejes, og så røre rundt i tragten, før du åbner ingrediensventilen.

BEMÆRK: Når du har vejlet ingredienserne, kan du til enhver tid slukke for vægten ved at trykke på . Vægten slukkes også automatisk efter 5 minutters inaktivitet.

VEDLIGEHODELSE OG RENGØRING

RENGØRING AF SIGTE- OG VÆGTTILBEHØR

VIGTIGT: Lad apparatet køle helt af, før du tager dele af eller på, og før du rengør apparatet.

1. **Følgende dele kan vaskes i opvaskemaskine, kun øverste kurv:** Ingrediensstragt, samlingsenhed, drejesliske og vægtplade.

TIP: Når du placerer ingrediensstragten i kurven, skal du sørge for, at den ligger på siden med ingrediensventilen nedad.

2. Nedsenk ikke vægten eller sigtehuset i vand eller anden væske. Tør efter med en varm, fugtig klud, og tør grundigt med en blød klud, før du bruger vægten igen eller lægger den væk.
3. **Sådan skilles samlingsenheden ad:** Drej kraven til venstre for at løsne og frigøre sien og rengøre den, hvis det ønskes.

BORTSKAFFELSE AF ELEKTRISKE APPARATER

BORTSKAFFELSE AF INDPAKNINGSMATERIALER

Emballagen er genanvendelig og er mærket med genbrugssymbolet . De forskellige dele af emballagen skal derfor bortskaffes på en ansvarlig måde og i fuld overensstemmelse med de lokale myndigheders regler for bortskaffelse af affald.

GENBRUG AF PRODUKTET

- Ved at sikre at dette produkt bortskaffes korrekt er du med til at undgå de potentielle negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden, der kan være resultatet af u hensigtsmæssig bortskaffelse af dette produkt.

For yderligere oplysninger om håndtering, genvinding og genbrug af dette produkt bedes man kontakte de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller forretningen, hvor produktet er købt.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

FOR DEN EUROPÆISKE UNION

Dette apparat er designet, konstrueret og distribueret i overensstemmelse med sikkerhedskravene i EF-direktiverne: Lavspændingsdirektivet 2014/35/EU, direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, direktivet om miljøvenligt design 2009/125/EF, RoHS-direktivet 2011/65/EU og følgende ændringer.

VILKÅR FOR KITCHENAIDS GARANTI ("GARANTI")

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien ("Garant") giver slutkunden, som er forbruger, en Garanti i henhold til følgende vilkår.

Garantien gælder ud over og begrænser ikke slutkundens lovbestemte garantirettigheder over for sælgeren af produktet. I henhold til den danske købelov (Lbkg 2014-02-17 nr. 140) og den danske forbrugeraftalelov har forbrugeren ret til inden for en periode på 2 år at give meddelelse om mangler, i hvilket fald forbrugeren har ret til enten at kræve reparation eller udskiftning af et defekt produkt. I de første 6 måneder efter købet anses en defekt for at være eksisterende på købstidspunktet, medmindre sælgeren beviser andet.

1. GARANTIENS OMFANG OG BETINGELSER

- Garanten giver garanti for de i sektion 1.b) nævnte produkter, som en forbruger har købt hos en sælger eller et firma i KitchenAid-gruppen i landene i det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, Moldova, Montenegro, Rusland, Schweiz eller Tyrkiet.
- Garantiperioden afhænger af det købte produkt og er som følger:

To års fuld garanti fra købsdatoen.

- Garantiperioden begynder på købsdatoen, dvs. den dato, hvor en forbruger købte produktet hos en forhandler eller et firma i KitchenAid-gruppen.
- Garantien dækker produktets fejlfrie beskaffenhed.
- Garanten skal efter garantigiverens valg yde følgende tjenester for forbrugeren, hvis der opstår en fejl i garantiperioden:
 - Reparation af det defekte produkt eller den defekte produkt-del eller
 - Udskiftning af det defekte produkt eller den defekte produkt-del. Hvis et produkt ikke længere er tilgængeligt, er Garanten berettiget til at ombytte produktet til et produkt af samme eller højere værdi.
- Hvis forbrugeren ønsker at fremsætte et krav i henhold til garantien, skal forbrugeren kontakte det landespecifikke KitchenAid-servicecenter eller Garanten direkte på KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, boks 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien. E-mail-adresse: CONSUMERCARE.DK@kitchenaid.eu

telefonnummer: 00 800 381 040 26

- Omkostningerne ved reparation, herunder reservedele, og portoomkostningerne ved levering af et mangelfrit produkt eller en mangelfuld produkt-del afholdes af Garanten. Garanten skal også afholde portoomkostningerne ved returnering af det defekte produkt eller den defekte produkt-del, hvis Garanten eller det landespecifikke KitchenAid-kundeservicecenter har anmodet om returnering af det defekte produkt eller den defekte produkt-del. Forbrugeren skal dog afholde omkostningerne ved passende emballage til returnering af det defekte produkt eller den defekte produkt-del.
- For at kunne fremsætte et krav i henhold til garantien skal forbrugeren fremvise kvitteringen eller fakturaen for købet af produktet.

2. BEGRÆNSNINGER AF GARANTIE

- Garantien gælder kun for produkter, der anvendes til private formål og ikke til erhvervsmæssige eller kommercielle formål.
- Garantien gælder ikke ved normal slitage, forkert brug eller misbrug, manglende overholdelse af brugsvejledningen, brug af produktet ved forkert elektrisk spænding, installation og drift i strid med gældende elektriske bestemmelser og brug af kraft (f.eks. slag).
- Garantien gælder ikke, hvis produktet er blevet ændret eller konverteret, f.eks. fra 120 V-produkter til 220-240 V-produkter.
- Tjenesteydelser i henhold til Garantien forlænger ikke garantiperioden og indleder heller ikke en ny garantiperiode. Garantien ophører efter udløbet af den oprindelige garantiperiode. Garantiperioden for installerede reservedele udløber med garantiperioden for hele produktet.

Efter udløbet af garantiperioden eller ved produkter, som garantien ikke gælder for, kan slutbrugeren stadig henvende sig til KitchenAids kundeservicecentre med spørgsmål og oplysninger. Yderligere oplysninger findes også på vores hjemmeside: www.kitchenaid.eu

PRODUKTREGISTRERING

Registrer dit nye KitchenAid-apparat nu: <http://www.kitchenaid.eu/register>